

Aspects qualitatifs de l'écrit - Tableau basé sur l'Annexe 3 p°181 du Volume complémentaire du CECR (2018)

	Orthographe	Etendue	Correction	Cohérence	Compétence générale
C1	La mise en page, les paragraphes et la ponctuation sont logiques et facilitants. L'orthographe est exacte à l'exception de quelques coquilles.	A une bonne maîtrise d'une grande variété de langage , ce qui lui permet de choisir une formulation pour s'exprimer clairement et dans un style approprié sur une grande gamme de sujets généraux, académiques, professionnels ou de loisirs , sans avoir à restreindre ce qu'il/elle veut dire.	Maintient constamment un haut degré de correction grammaticale ; erreurs occasionnelles en grammaire, expressions familières et idiomatiques.	Peut produire un texte clair, fluide et bien structuré, démontrant un usage contrôlé de structures organisationnelles de connecteurs et d'articulateurs .	Peut rédiger des textes bien structurés et corrects dans l'ensemble sur des sujets complexes. Peut souligner les points pertinents les plus saillants, étendre et confirmer des points de vue de manière élaborée par l'intégration d'arguments secondaires, de justifications et d'exemples pertinents pour parvenir à une conclusion appropriée .
B2	Peut produire un écrit suivi, clair et intelligible qui suive les règles d'usage de la mise en page et de l'organisation. L' orthographe et la ponctuation sont relativement exactes mais peuvent subir l'influence de la langue maternelle.	Possède une gamme assez étendue de langue pour pouvoir faire des descriptions claires, exprimer son point de vue sur des sujets très généraux en utilisant des phrases complexes. Cependant les lacunes, l'expressivité, les idiomatismes et l'utilisation de formes complexes est encore stéréotypée.	Montre un degré assez élevé de contrôle grammatical. Ne fait pas de fautes conduisant à des malentendus et peut le plus souvent les corriger lui/elle-même .	Peut utiliser un certain nombre d'articulateurs pour relier ses énoncés dans un texte clair et cohérent , bien qu'il puisse y avoir quelques « tensions » dans une longue intervention.	Peut rédiger des textes détaillés officiels ou pas sur une gamme étendue de sujets relatifs à son domaine d'intérêt en faisant la synthèse et l'évaluation d'informations et d'arguments empruntés à des sources diverses. Peut faire la différence entre un discours formel ou pas avec de temps à autre des expressions moins appropriées.
B1	Peut produire un écrit suivi généralement compréhensible tout du long. L'orthographe, la ponctuation et la mise en page sont assez justes pour être suivies facilement le plus souvent.	Possède suffisamment de moyens linguistiques pour s'en sortir avec quelques périphrases sur des sujets tels que la famille, les loisirs et centres d'intérêt, le travail, les voyages et l'actualité .	Peut se servir avec une correction suffisante d'un répertoire de tournures et expressions fréquemment utilisées et associées à des situations courantes . Fait des erreurs occasionnelles que le lecteur peut généralement interpréter correctement grâce au contexte.	Peut relier une série d'éléments courts, simples et distincts en un discours qui s'enchaîne.	Peut rédiger des textes articulés simplement sur une gamme de sujets variés dans son domaine d'intérêt en liant une série d'éléments discrets en une séquence linéaire. Les textes sont compréhensibles bien que quelques expressions obscures et/ou des incohérences puissent provoquer une rupture de la lecture

Aspects qualitatifs de l'écrit - Tableau basé sur l'Annexe 3 p°181 du Volume complémentaire du CECR (2018)

	Orthographe	Etendue	Correction	Cohérence	Compétence générale
B1	Peut produire un écrit suivi généralement compréhensible tout du long. L'orthographe, la ponctuation et la mise en page sont assez justes pour être suivies facilement le plus souvent.	Possède suffisamment de moyens linguistiques pour s'en sortir avec quelques périphrases sur des sujets tels que la famille, les loisirs et centres d'intérêt, le travail, les voyages et l'actualité .	Peut se servir avec une correction suffisante d'un répertoire de tournures et expressions fréquemment utilisées et associées à des situations courantes . Fait des erreurs occasionnelles que le lecteur peut généralement interpréter correctement grâce au contexte.	Peut relier une série d'éléments courts, simples et distincts en un discours qui s'enchaîne.	Peut rédiger des textes articulés simplement sur une gamme de sujets variés dans son domaine d'intérêt en liant une série d'éléments discrets en une séquence linéaire. Les textes sont compréhensibles bien que quelques expressions obscures et/ou des incohérences puissent provoquer une rupture de la lecture
A2	Peut copier de courtes expressions sur des sujets courants, par ex. les indications pour aller quelque part. Peut écrire avec une relative exactitude phonétique (mais pas forcément orthographique) des mots courts qui appartiennent à son vocabulaire oral.	Peut utiliser des modèles de phrases élémentaires comportant des expressions mémorisées , de groupes de quelques mots et d'expressions toutes faites, pour communiquer des informations limitées principalement dans des situations quotidiennes .	Peut utiliser des structures simples correctement mais commet encore systématiquement des erreurs élémentaires . Ces erreurs peuvent parfois entraîner des malentendus.	Peut relier des groupes de mots avec des connecteurs simples tels que « et », « mais » et « parce que ».	Peut rédiger une série d'expressions et de phrases simples reliées par des connecteurs simples tels qu « et », « mais » et « parce que ». Des textes plus longs peuvent contenir des expressions ainsi que des problèmes de cohérence qui rendent le texte difficile à comprendre .
A1	Peut copier de courtes expressions et des mots familiers , par exemple des signaux ou consignes simples, le nom des objets quotidiens, le nom des magasins et un ensemble d'expressions utilisées régulièrement. Peut orthographier son adresse, sa nationalité et d'autres informations personnelles de ce type. Peut utiliser une ponctuation très simple (par ex. le point, ou le point d'interrogation).	Possède un répertoire élémentaire de mots et d'expressions simples au sujet de détails personnels et de situations particulières concrètes .	A un contrôle limité de quelques structures syntaxiques et de modèles de phrases simples appartenant à un répertoire mémorisé. Les erreurs peuvent mener à des malentendus .	Peut relier des groupes de mots avec des connecteurs élémentaires tels que « et » ou « alors ».	Peut écrire des expressions et phrases simples isolées . Des textes plus longs peuvent contenir des expressions ainsi que des problèmes de cohérence qui rendent le texte très difficile, voire impossible à comprendre.